

INFORMATION

WURLITZER

DEUTSCHE WURLITZER GMBH

WERK LEVERN

4995 STEMWEDE 1 POSTFACH

Telefon 05745 280 Telex 10745 WUR

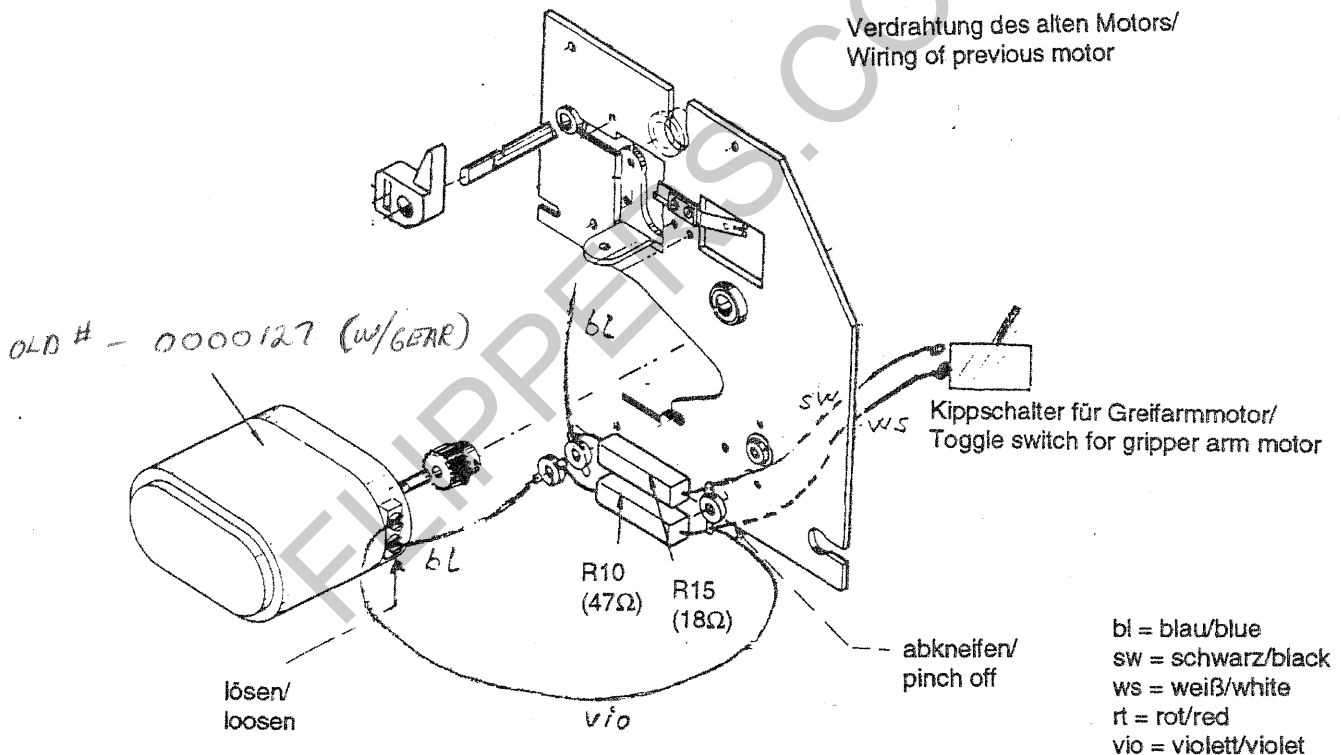
TI-MA-93

Änderung des Getriebemotors in Musikautomaten

Changement of gear motor in jukeboxes

Ab Gerätenummer 33055850 ist ein neuer Getriebemotor eingesetzt.
Der vorherige Typ ist nicht mehr lieferbar.

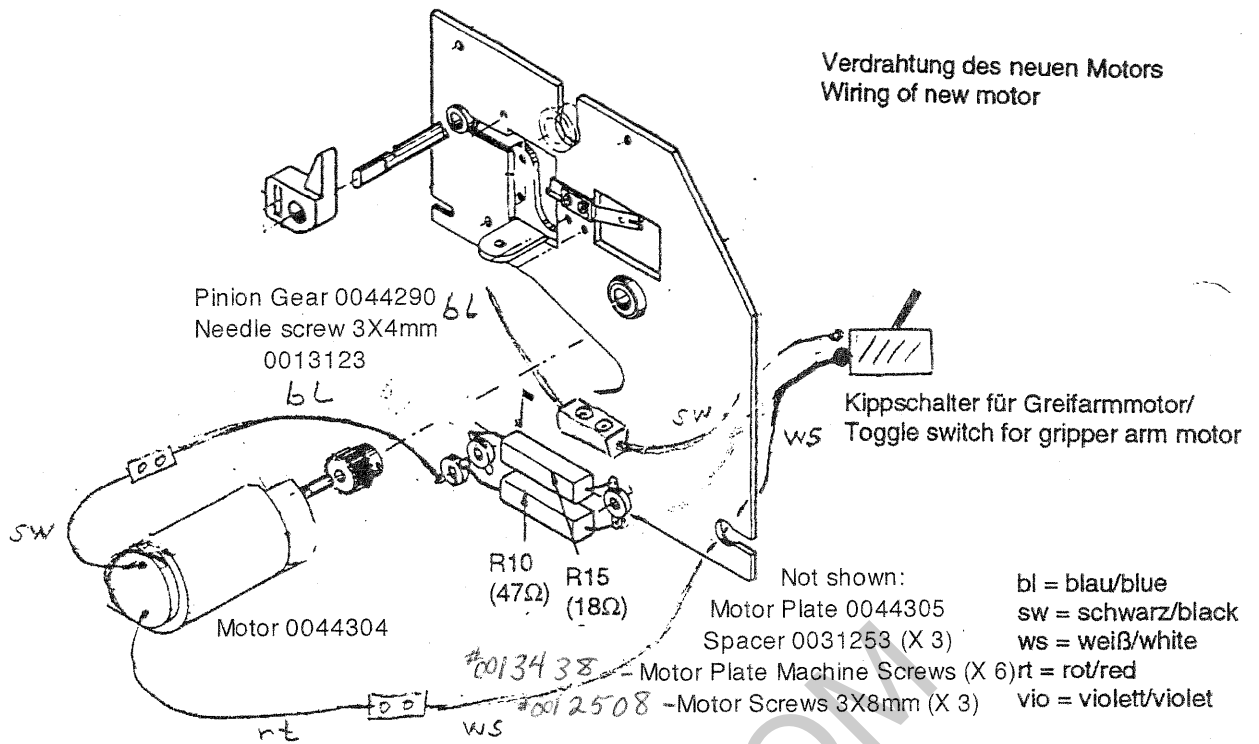
Starting serial no. 33055850 a new type of gear motor is installed.
The previous type is no longer available.



Der neue Getriebemotor hat eine geänderte Bauform und andere Befestigungsmaße. Im Falle eines Austausches wird der Motor komplett mit Montageplatte geliefert. Der neue Getriebemotor benötigt keinen Brems- und Reihenwiderstand mehr. Ebenso sind die HF-Entstörkondensatoren aufgrund wesentlich geringerer Störstrahlung des Motors auch nicht mehr notwendig. Folgende elektrische Anschlüsse sind dabei umzuändern:

The new gear motor is different regarding its size and fastening. In case of an exchange we deliver the new motor including mounting plate. The new motor does not need a break and series resistance. In the same way the high frequency anti-interference capacitor is no longer necessary because of the lower radio interference of the motor. The following electrical connections have to be changed:

Verdrahtung des neuen Motors
Wiring of new motor



1. Anschlußlitze vom alten Motor direkt am Bremswiderstand R10 abkneifen.
2. Blaue Anschlußlitze am Motor lösen.
3. Den alten gegen den neuen Motor austauschen.
4. Den weißen Draht, kommend vom Greifarmmotorschalter, direkt am Bremswiderstand (von hinten) abkneifen und mit einer Lüsterklemme (roter Draht) vom neuen Motor verbinden.
5. Die Lüsterklemme mit schwarzem Draht vom neuen Motor mit dem freien Ende des blauen Drahtes verbinden.
6. Die blaue und schwarze Litze am Serienwiderstand R15 abtrennen und beide Leitungen mit einer Lüsterklemme verbinden.

1. Pinch off the connection wire of the old motor directly at the break resistance.
2. Loosen the blue connection wire at the motor.
3. Exchange the old motor against the new one.
4. Pinch off the white wire, coming from the gripper arm motor switch, directly at the break resistance (from behind) and connect with a lamp-wire connector (red wire) from the new motor.
5. Connect the lamp-wire connector with the black cable of the new motor with the free terminal part of the blue wire.
6. Pinch off the blue and black wire at the series resistance R15 and connect both wires with a lamp-wire connector.

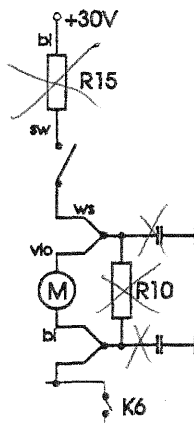
Anm.: Der neue Motor hat ein geringfügig lauterer Laufgeräusch, dieses ist jedoch bei geschlossener Musikbox kaum wahrnehmbar.

Note: The new motor has a slightly higher running noise which is almost not audible when the jukebox is closed.

V/93 gr.ob-ze

Motorschaltbilder/
Motor wiring diagrams

alte Version/
previous version



neue Version/
new version

